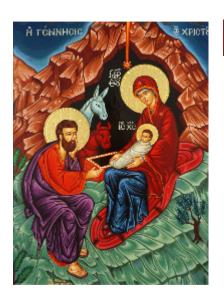


# SAINTS PANTELEIMON, ANNA & PARASKEVI GREEK ORTHODOX CHURCH ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ, ΑΝΝΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

Greek Orthodox Community of Markham – York Region | Markham ON | Canada Ελληνορθόδοξη Κοινότης – Μάρκχαμ και Περιχώρων | Μάρκχαμ ΟΝ | Καναδά Under the Jurisdiction of the Ecumenical Patriarchate & the Greek Orthodox Archdiocese of Canada

# Ακολουθίες Χριστουγέννων Christmas Services 2024-2025

**DECEMBER 23, 2024 - JANUARY 7, 2025** 



DECEMBER 25th

## THE NATIVITY OF OUR LORD

With Christmas around the corner and carols playing on the radio, one verse from "O Holy Night" stuck in my mind recently: "the weary world rejoices". As fittingly as these words apply to the night of Christ's birth in Bethlehem, so much so do they apply to our own day. Amidst the hustle and bustle of the season and the busyness in our own hearts and minds, the stillness and peace of that holiest of nights brings us a joy that cannot be found wrapped under the Christmas tree. Wearied by so many worries in life, we rejoice at the birth of our Saviour – God Himself, swaddled and laid in a manger. I pray that the humility and endless love of our Lord, which we witness in His birth, will bring joy to your hearts and homes this Christmas!

- Fr. Christian Vela

DECEMBER 23, 2024 - JANUARY 7, 2025			<b>ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 23, 2024 - ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 7, 2025</b>		
TUESDAY	24:	THE GREAT AND ROYAL HOURS  * 8:30 am - 10:00 am: No Holy Communion at Hours  VESPERAL DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT  * 7:00 pm: Divine Liturgy	ТРІТН	24:	ΑΙ ΜΕΓΑΛΕΣ ΩΡΕΣ  ★ 8:30 πμ - 10:00 πμ: Δεν κοινωνούμε στις Ωρες  ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  ★ 7:00 μμ: Θεία Λειτουργία
WEDNESDAY	25:	THE NATIVITY OF OUR LORD & SAVIOR JESUS CHRIST  ◆ 9:00 am: Orthros, 9:45 am: Divine Liturgy	ТЕТАРТН	25:	<ul><li>Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ</li><li>❖ 9:00 πμ: Όρθρος, 9:45 πμ: Θεία Λειτουργία</li></ul>
SUNDAY	29:	SUNDAY AFTER THE NATIVITY  ❖ 8:30 am: Orthros, 9:45 am: Divine Liturgy	КҮРІАКН	29:	<ul><li>ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΓΕΝΝΗΣΙΝ</li><li>♦ 8:30 πμ: Όρθρος, 9:45 πμ: Θεία Λειτουργία</li></ul>
WEDNESDAY	1:	CIRCUMCISION OF OUR LORD & SAINT BASIL THE GREAT  ◆ 9:30 am: Orthros, 10:30 am: Divine Liturgy  ◆ At the end of Liturgy we will Bless the Vasilopites	ТЕТАРТН	1:	<ul> <li>ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ</li> <li>ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ</li> <li>Φ 9:30 πμ: Όρθρος, 10:30 πμ: Θεία Λειτουργία</li> <li>Φ Στο τέλος θα ευλογήσουμε τις Βασιλόπιτες</li> </ul>
FRIDAY	3:	FOREFEAST OF THEOPHANY  THE GREAT AND ROYAL HOURS  ♣ 8:30 am - 10:00 am: No Holy Communion at Hours	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	3:	<ul> <li>ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ</li> <li>ΜΕΓΑΛΑΙ ΒΑΣΙΛΙΚΑΙ ΩΡΑΙ</li> <li>★ 8:30 πμ - 10:00 πμ: Δεν κοινωνούμε στις Ωρες</li> </ul>
SUNDAY	5:	SUNDAY BEFORE THEOPHANY - GREAT BLESSING OF THE WATERS  ♦ 8:30 am: Orthros, 9:45 am: Divine Liturgy	КҮРІАКН	5:	<ul> <li>★ 8:30 πμ - 10:00 πμ: Δεν κοινωνουμε στις Ωρες</li> <li>ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ – ΜΕΓΑΛΟΣ ΑΓΙΑΣΜΟΣ</li> <li>★ 8:30 πμ: Όρθρος, 9:45 πμ: Θεία Λειτουργία</li> </ul>
MONDAY	6:	THE HOLY THEOPHANY –  THE BAPTISM OF OUR LORD JESUS CHRIST  * 8:30 am: Orthros  * 9:00 am: Divine Liturgy & Great Agiasmos	ΔΕΥΤΕΡΑ	6:	<ul> <li>ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ –</li> <li>Η ΒΑΠΤΙΣΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ</li> <li>★ 8:30 πμ: Όρθρος</li> <li>★ 9:00 πμ: Θεία Λειτουργία &amp; Μεγάλος Αγιασμός</li> </ul>
TUESDAY	7:	SYNAXIS OF THE FORERUNNER AND BAPTIST JOHN  ❖ 8:30 am: Orthros, 9:30 am: Divine Liturgy	TPITH	7:	<ul><li>ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ</li><li>★ 8:30 πμ: Όρθρος, 9:30 πμ: Θεία Λειτουργία</li></ul>

Follow us on social media for regular updates:

Instagram: @gocmarkham\_yorkregion | Facebook: @gocmarkham

Για τακτικές ενημερώσεις, ακολουθήστε μας μέσα κοινωνικής δικτύωσης:

Instagram: @gocmarkham\_yorkregion | Facebook: @gocmarkham

As another incredible year comes to a close, I want to thank you all for making our Church such an amazing community to be a part of. We had a successful festival, another great hockey tournament, and so many other events in between, and none of it was possible without many volunteers, donors, and participants. The community we have here is truly unique, and our Parish Council has been working hard to continue to build on the strong foundation that we have been entrusted with. On behalf of the Council, I wish you all a wonderful Christmas and I look forward to everything that 2025 has to offer.

- John Psihos, Parish President

## **ANNOUNCEMENTS**

For the duration of Christmas Lent we will be celebrating **40 Days of Divine Liturgy**. We ask the Faithful to please submit names for Health and for Eternal Memory and Repose.

❖ From November 15th – December 23rd, Monday – Saturday at 9:00 am

#### **Annual Dinner Dance**

Save the date: Saturday, February 1! Details to follow

## 50/50 Raffle

❖ To play our 50/50 raffle, visit <a href="www.5050gocmarkham.com">www.5050gocmarkham.com</a> for tickets!

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Κατά την διάρκεια της Νηστείας των Χριστουγέννων θα τελεστεί **Σαρανταλείτουργο**. Παρακαλούνται οι πιστοί να φέρουν τα ονόματά τους Υπέρ Υγείας και Υπέρ Αναπαύσεως.

Απο 15 Νοεμβρίου μέχρι 23 Δεκεμβρίου, Δευτέρα – Σάββατο στις 9:00 π.μ.

## Ετήσιος Χορός

 Κρατήστε την Ημερομηνία: Σάββατο 1 Φεβρουαρίου 2025! Πληροφορίες θα ακολουθήσουν

# Κλήρωση 50/50

Για να παίξετε την κλήρωση 50/50 μας, επισκεφτείτε το www.5050gocmarkham.com για εισιτήρια!